

QURAN

Word-by-Word Study Guide
(Arabic-English)

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Prof. Dr. Abdurahim Cao

Copyrighted but FREE for personal study of the Quran

Copyright @2025. All Rights Reserved.

Quran Study Guide Materials
Compiled and Prepared
by

Prof. Dr. Abdurahim Cao

as his personal study guides. It is now
shared to anyone, Muslims and
non-Muslims, who may need
them to learn the Quran.

www.quranstudyguide.com

Prof. Dr. Cao, DBA, is a university researcher and
a full pledged professor of management and technology
at Bulacan State University, Philippines.

He is also known as Prof. Dr. Almario Epifanio Cao,
at the university. He has presented/published researches in
management and technology at various local, national and
international fora. He reverted to Islam in 2012, in his 50s,
after attempting to disprove and discredit the
teachings of Islam and the Quran.

القرآن الكريم

هدية خادم الحرمين الشريفين
للملك عبد الله بن عبد العزيز آل سعود
إلى صاحب بيت الله الحرام

Surah Al-Jinn (Mk)

سُورَةُ الْجِنِّ

72

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْءَانًا
 عَجَبًا ۝١ يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَن نُّشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ۝٢
 وَأَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ۝٣ وَأَنَّهُ وَكَانَ
 يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ۝٤ وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّنْ تَقُولَ الْإِنسُ
 وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۝٥ وَأَنَّهُ وَكَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ
 مِّنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ۝٦ وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَن لَّنْ يَبْعَثَ
 اللَّهُ أَحَدًا ۝٧ وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مُلِئَتْ حَرَسًا
 شَدِيدًا وَشُهُبًا ۝٨ وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقْعِدًا لِّلسَّمْعِ فَمَن
 يَسْمَعُ الْآنَ يَجِدْ لَهُ وِشْهَابًا رَّصَدًا ۝٩ وَأَنَّا لَا نَدْرِي أَشَرٌّ أُرِيدَ
 بِمَن فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ۝١٠ وَأَنَّا مِنَّا الصَّالِحُونَ
 وَمِنَّا دُونَ ذَلِكَ كُنَّا طَرَائِقَ قِدْدًا ۝١١ وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نَّعْجِزَ
 اللَّهَ فِي الْأَرْضِ وَلَن نَّعْجِزَهُ هَرَبًا ۝١٢ وَأَنَّا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَىٰ
 ءَامَنَّا بِهِ ۝١٣ فَمَن يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا ۝١٤

وَأَنَّا مِنَّا الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا الْقَاسِطُونَ فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَٰئِكَ
then those submits, And whoever (are) unjust, and among us (are) Muslims among us And that we.

تَحَرَّوْا رَشَدًا ۚ وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ۝
firewood for Hell, they will be, the unjust, And as for (the) right path, have sought

وَالْوَأَسْتَقَمُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَا سَقَيْنَهُمْ مَّاءَ غَدَقًا ۝
That We might test them (in) abundance water surely We (would) have given them to drink the Way on they had remained And that if

فِيهِ وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ۝
And that severe, a punishment He will make him enter (of) his Lord Remembrance the from turns away And whoever therein.

الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ۝
(of) Allah (the) slave stood up when And that anyone, Allah with call (do) not (are) for Allah the masjids

يَدْعُوهُ كَادُوًا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ۝
I associate and not my Lord I call upon Only Say, a compacted mass, became they almost calling (upon) Him.

بِهِ أَحَدًا ۝ قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ۝
Indeed I Say right path and not any harm for you possess (do) not Indeed, I Say anyone with Him

لَنْ يُجِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ۝
(the) notification But any refuge besides Him from can I find and never anyone Allah from can protect me never

مِّنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتِهِ وَمَنْ يَعِصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ
(of) Hell (is the) Fire for him then indeed, and His Messenger, Allah disobeys And whoever and His Messages Allah from

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۝ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ
then they will know they are promised, what they see when Until forever therein (they will) abide

مَنْ أَوْفَقَ وَأَقَلُّ عَدَدًا ۝ قُلْ إِن أَدْرَىٰ أَقْرَبُ مَا تُوعَدُونَ
you are promised what whether is near I know Not Say (in) number and fewer (in) helpers (is) weaker who

أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا ۝ عِلْمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ
His unseen from He reveals so not (of) the unseen, (The) All-Knower a (distant) term, my Lord for it will appoint (whether)

أَحَدًا ۝ إِلَّا مَنْ أَرْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ
before from makes to march indeed, He and a Messenger of He has approved whom Except (to) anyone

يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ۝ لِيَعْلَمَ أَن قَدْ أَبْلَغُوا رَسُولَاتِ
(the) Messages they have conveyed indeed that That He may make evident a guard behind him and from him

رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ۝
(in) number things (of) all and He takes account (is) with them what and He has encompassed (of) their Lord